

XTR™

Pistolet pulvérisateur sans air

309532B

Réf. No. 233889, série A

Garde-buse RAC série lourde, 519 SwitchTip™

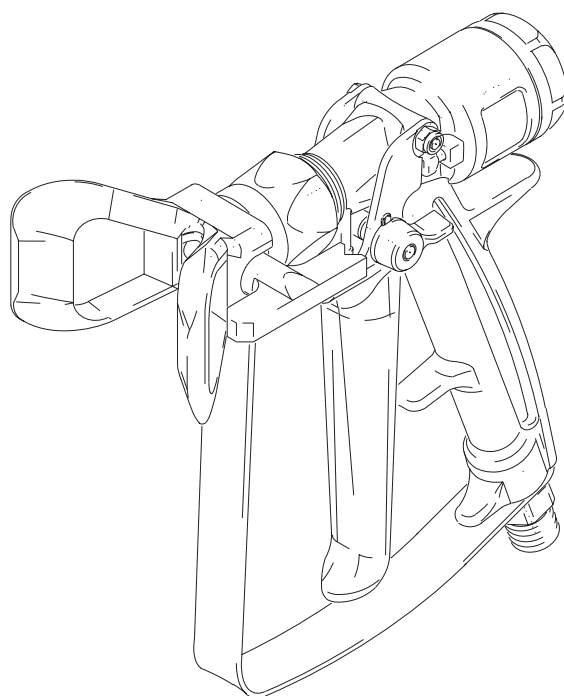
Réf. No. 234032, série A

Garde-buse Dripless™ standard (non réversible), buse plate 519.

Pression maximum de service: 7250 psi (50 MPa, 500 bars)



**Lire les mises en garde et
instructions.**



PROVEN QUALITY. LEADING TECHNOLOGY.

Table des matières

Conventions du manuel	2	Consignes de rinçage	11
Mise en garde	3	Réparation	12
Exigences du système	4	Pièces	16
Mise à la masse	5	Caractéristiques techniques	19
Sécurité de gâchette du pistolet	5	Dimensions	19
Procédure de décompression	6	Garantie Graco standard	20
Fonctionnement du pistolet	7	Graco Phone Numbers	20
Maintenance	9		

Conventions du manuel

Mise en garde


MISE EN GARDE




Une mise en garde vous avertit du risque de blessures graves ou de mort en cas de non-respect des instructions.

Les symboles, d'incendie et d'explosion p. ex. (ci-dessus), vous avertissent de l'existence d'un danger particulier et vous invitent à lire les mises en garde relatives aux dangers (pages 3-4).

Attention


ATTENTION

La mention attention vous avertit que l'installation peut être endommagée ou détruite en cas de non-respect des instructions.

Note



Une remarque renvoie à une information supplémentaire utile.

 MISE EN GARDE	
	DANGER D'INJECTION Le produit s'échappant à haute pression du pistolet, d'une fuite sur le flexible ou d'un composant défectueux risque de transpercer la peau. La blessure peut avoir l'aspect d'une simple coupure, mais il s'agit en fait d'une blessure sérieuse pouvant entraîner une amputation. Consulter immédiatement un médecin. • Ne pas diriger le pistolet vers quiconque ou quelque partie du corps que ce soit. • Ne pas placer la main ou les doigts devant la buse de pulvérisation du pistolet. • Ne jamais colmater ou dévier les fuites avec la main, le corps, un gant ou un chiffon. • Ne jamais essayer de refouler le produit car il ne s'agit pas d'un appareil de pulvérisation à air comprimé. • Observer la Procédure de décompression, page 6 à chaque arrêt de la pulvérisation et avant tout nettoyage, contrôle ou entretien du matériel. • Utiliser la pression la plus basse possible pour le rinçage, l'amorçage ou le dépannage. • Ne jamais pulvériser sans garde-buse ni sous-garde. • Verrouiller la gâchette à chaque arrêt de la pulvérisation. • Serrer tous les raccords produit avant d'utiliser l'équipement. • Vérifier les flexibles, les tuyaux et les raccords quotidiennement. Remplacer immédiatement tout élément usé ou endommagé. Ne pas remonter d'embout sur un flexible haute pression; remplacer tout le flexible.
	DANGERS D'INCENDIE ET D'EXPLOSION Les vapeurs de solvant et de peinture sur le lieu de travail peuvent s'enflammer ou exploser. Pour prévenir un incendie ou une explosion : • N'utiliser l'équipement que dans des locaux bien ventilés. • Supprimer toutes les sources de feu, telles que les veilleuses, cigarettes et bâches plastique (risque de décharge d'électricité statique). • Ne pas brancher ni débrancher de cordons d'alimentation électrique ni allumer ou éteindre la lumière en présence de vapeurs inflammables. • Maintenir la zone de travail exempte de débris, y compris des solvants, des chiffons et de l'essence. • Relier le matériel à la terre ainsi que les objets conducteurs. Voir Mise à la terre, page 5. • Tenir le pistolet fermement contre la paroi d'un seau mis à la terre lorsqu'on pulvérise dans le seau. • N'utiliser que des flexibles mis à la terre. • Si l'on remarque la moindre étincelle d'électricité statique ou si l'on ressent une décharge électrique, arrêter le travail immédiatement. Ne pas utiliser le matériel tant que le problème n'a pas été identifié et résolu.
	DANGER EN CAS DE MAUVAISE UTILISATION DE L'ÉQUIPEMENT Toute utilisation non conforme peut provoquer des blessures graves ou entraîner la mort. • Uniquement à usage professionnel. • N'utiliser ce matériel que pour l'usage auquel il est destiné. Pour plus de renseignements appelez votre distributeur Graco. • Lire attentivement tous les manuels d'instructions, mises en garde, panneaux et étiquettes avant de mettre le matériel en service. Suivre les instructions. • Vérifier l'équipement tous les jours. Réparer ou remplacer immédiatement les pièces usagées ou endommagées. • Ne jamais transformer ni modifier ce matériel. Utiliser uniquement des pièces et des accessoires Graco. • Ne pas dépasser la pression de service maximum ou température spécifiée de l'élément le plus faible du système. Voir les Caractéristiques techniques de tous les manuels d'équipement. • Utiliser des produits et solvants compatibles avec les pièces en contact avec le produit. Voir les Caractéristiques techniques de tous les manuels d'équipement. Lire les mises en garde du fabricant de produit et de solvant. • Écarter les flexibles et câbles électriques des zones de circulation, des bords coupants, des pièces en mouvement et des surfaces chaudes. • Ne jamais utiliser de flexibles pour tirer le matériel. • Se conformer à toutes les règles d'agrément applicables et à la réglementation en matière de sécurité.

 MISE EN GARDE	
	RISQUES DE BRÛLURE Ce matériel contient un produit chauffé qui rend le matériel brûlant en surface. Pour éviter les brûlures: • Ne toucher ni le produit ni l'équipement. • Laisser l'équipement refroidir complètement avant de le toucher. • Porter des gants si la température du produit dépasse 110° F (43° C).
	DANGERS PRESENTES PAR LES PRODUITS OU VAPEURS TOXIQUES Les produits ou vapeurs toxiques peuvent causer de graves blessures et entraîner la mort en cas de projection dans les yeux ou sur la peau, en cas d'inhalation ou d'ingestion. • Lire la fiche de sécurité produit (MSDS) pour prendre connaissance des risques spécifiques des produits utilisés. • Stocker les produits dangereux dans des récipients homologués et les éliminer conformément à la réglementation en vigueur.
	EQUIPEMENT DE PROTECTION DU PERSONNEL Il est impératif que le personnel porte un équipement protecteur conforme quand il travaille ou se trouve dans la zone de fonctionnement de l'installation pour éviter des blessures graves : lésions oculaires, inhalation de fumées toxiques et perte de l'ouïe notamment. Ce matériel comprend ce qui suit, la liste n'étant pas exhaustive: • Lunettes de sécurité • Gants, vêtements de sécurité et un respirateur conformément aux recommandations du fabricant de produit et de solvant. • Casque anti-bruit
	DANGER DE REcul Le pistolet peut produire un effet de recul quand on l'actionne à très haute pression. Si l'on se laisse surprendre, la main peut être poussée en arrière ou bien on risque de tomber et de se blesser. Se tenir solidement appuyé sur ses jambes et tenir le pistolet fermement.

Exigences du système

- Monter une vanne d'air principale de type purgeur sur la tuyauterie d'air alimentant pompe pneumatique pour libérer l'air emprisonné cette vanne et la pompe après fermeture du régulateur d'air. L'air emprisonné peut causer un battement intempestif de la pompe.
- Monter une vanne de décharge produit entre la pompe et le pistolet pour relâcher la pression produit dans le bas de pompe, le flexible et le pistolet. L'actionnement de la gâchette du pistolet pour relâcher la pression peut s'avérer insuffisant. Voir **Procédure de décompression**, page 6.

Mise à la masse


MISE EN GARDE




Lire les mises en garde, page 3.

Consulter la réglementation électrique locale et le manuel de la pompe/du pulvérisateur pour plus de détails sur la mise à la terre.

- **Pistolet pulvérisateur:** le relier à la terre en le montant sur un flexible produit et une pompe/un pulvérisateur mis(e) à la terre.
- **Flexible produit:** n'utiliser que des flexibles mis à la terre.
- **Réservoir d'alimentation produit:** Respecter la réglementation locale.
- **Objet cible de la pulvérisation:** Respecter la réglementation locale.

- **Seaux de rinçage au solvant:** respecter la réglementation locale. Utiliser uniquement des seaux métalliques conducteurs posés sur une surface mise à la terre. Ne pas poser le seau sur une surface non conductrice telle que du papier ou du carton car cela aurait pour effet d'interrompre la continuité de la mise à la terre.



- **Pour maintenir la continuité de la mise à la terre pendant le rinçage ou le relâchement de la pression:** appuyer une partie métallique du pistolet contre le côté d'un seau métallique relié à la terre, puis appuyer sur la gâchette.



Sécurité de gâchette du pistolet


MISE EN GARDE

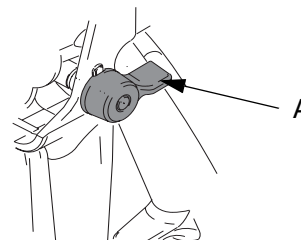



Lire les mises en garde, page 3.



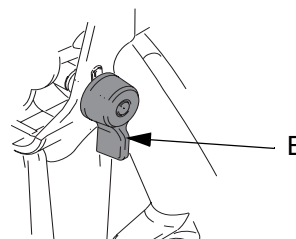
Une fiche de mise en garde de la taille d'un porte-feuille comportant des informations importantes sur le traitement d'une injection de produit est fournie avec le pistolet. D'autres fiches peuvent être fournies gratuitement. Donner une fiche à chaque opérateur.

Verrouillage de la gâchette: mettre le verrou sur A. Dans cette position, le pistolet ne pourra fonctionner. Verrouiller la gâchette à chaque arrêt de la pulvérisation pour éviter un actionnement accidentel.



Ti1950A

Déverrouillage de la gâchette: mettre verrou sur B.



Ti1949A

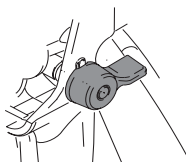
Procédure de décompression

⚠ MISE EN GARDE

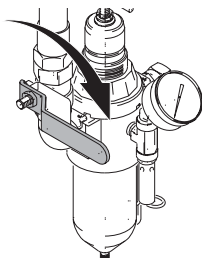


Lire les mises en garde, page 3.

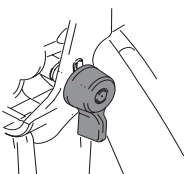
1. Verrouiller la gâchette.



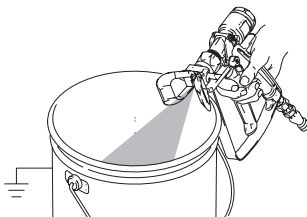
2. Arrêter la pompe. Fermer la vanne d'air principale de type purgeur (pompes pneumatiques uniquement).



3. Déverrouiller la gâchette.

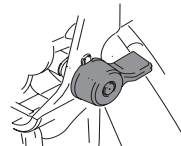


4. Appuyer une partie métallique du pistolet contre un seau métallique relié à la terre. Appuyer sur la gâchette du pistolet pour relâcher la pression.

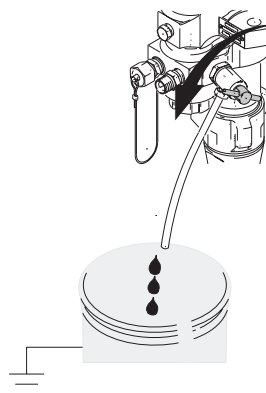


T12178A

5. Verrouiller la gâchette.



6. Ouvrir la vanne de décharge produit; tenir un récipient à portée de la main pour récupérer le produit. Laisser la vanne ouverte jusqu'à la reprise de la pulvérisation.



7. S'il n'est pas certain que la décompression soit complète parce que:

- *la buse est bouchée*

SwitchTip: suivre la procédure page 10.

Buse plate: desserrer très lentement l'écrou de fixation du garde-buse et relâcher la pression progressivement, puis le desserrer complètement. Déboucher la buse.

- *Le flexible est bouché*

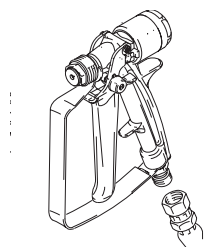
Desserrer lentement le raccord du flexible et relâcher progressivement la pression. Déboucher le flexible.

Fonctionnement du pistolet

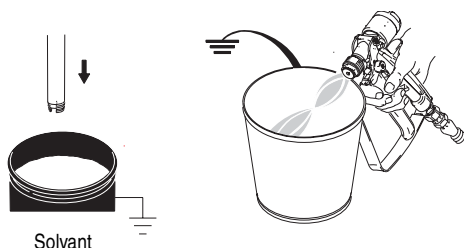


Filtrer le produit s'il contient des particules susceptibles d'obstruer la buse de pulvérisation.

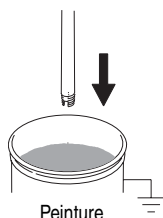
1. Brancher un flexible produit relié à la terre sur le pistolet.



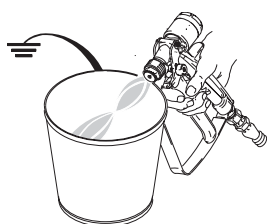
2. Rincer la pompe selon les instructions du manuel de la pompe, sans buse sur le pistolet. Utiliser la pression la plus basse possible. Se tenir solidement appuyé sur ses jambes et tenir le pistolet fermement.



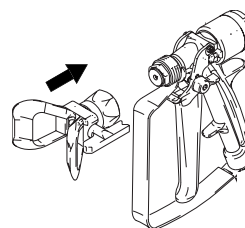
3. Amorcer l'installation avec du produit.



4. Observer la **Procédure de décompression**, page 6. Verrouiller la gâchette.

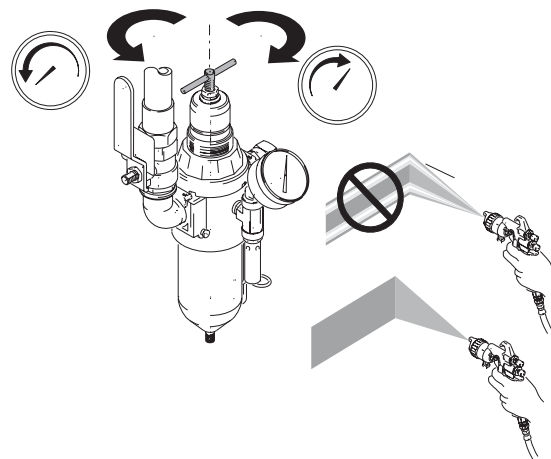


5. Monter GHD RAC la buse et le garde-buse comme spécifié dans le manuel d'instructions joint relatif à la buse GHD RAC. Voir **Réglage du jet**, page 8, pour plus d'informations sur le positionnement pour jet vertical ou horizontal.



6. Démarrer la pompe et faire un essai de pulvérisation sur un papier.

- a. Régler la pression du produit jusqu'à obtenir une atomisation parfaite. Utiliser la pression la plus basse possible. Une pression supérieure d'améliorera pas la pulvérisation et entraînera une usure prématurée de la buse et de la pompe.
- b. Si le réglage de la pression ne donne pas une forme de jet adéquate, suivre la **Procédure de décompression**, page 6, puis essayer une buse d'un autre diamètre.



7. Actionner la gâchette selon le mode complètement ouvert ou complètement fermé. Maintenir le pistolet perpendiculairement à la surface à traiter. Ne pas déplacer le pistolet suivant un arc de cercle. Trouver par soi-même la meilleure longueur et la meilleure vitesse de déplacement.

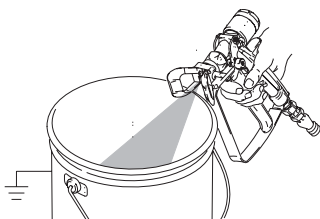
Réglage du jet

Ampleur du jet

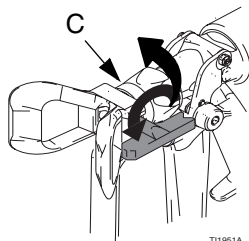
L'orifice de la buse et l'angle de pulvérisation déterminent la couverture et l'ampleur du jet. Pour une plus grande couverture, il convient d'utiliser une buse de pulvérisation plus grande plutôt que d'augmenter la pression produite.

Sens du jet

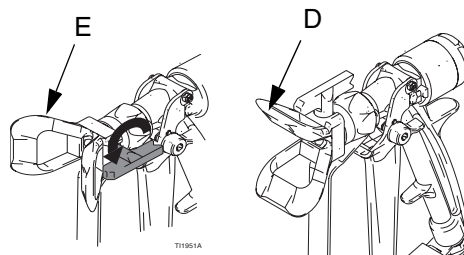
1. Observer la **Procédure de décompression**, page 6. Verrouiller la gâchette.



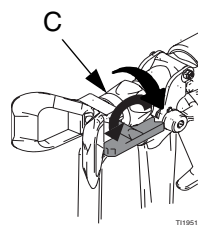
2. Desserrer l'écrou d'arrêt du garde-buse (C).



3. Pour obtenir un jet vertical, tourner le garde-buse et le mettre sur E. Pour obtenir un jet horizontal, le mettre sur D.



4. Serrer l'écrou (C).



Maintenance

Nettoyage de la buse de pulvérisation et du garde-buse



MISE EN GARDE



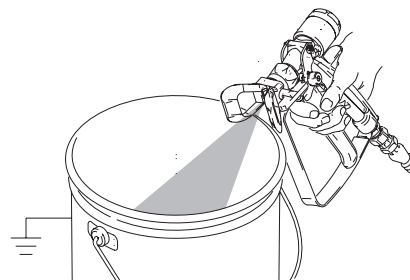
Lire les mises en garde, page 3.



ATTENTION

- Pour éviter de détériorer les joints, ne pas tremper tout le pistolet dans le solvant.
- Ne jamais suspendre le pistolet par le garde-buse. Si les bords du garde-buse sont abîmés, il se produira à ces endroits une accumulation de peinture.

1. Observer la **Procédure de décompression**, page 6. Verrouiller la gâchette.



2. Nettoyer la buse à l'aide d'une brosse trempée dans du solvant.
 - Nettoyer souvent l'avant de la buse pour réduire les dépôts de produit.
 - Nettoyer la buse et le garde-buse à la fin de chaque journée de travail.

Si la buse RAC est bouchée

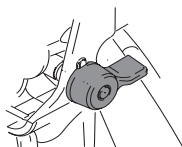
MISE EN GARDE



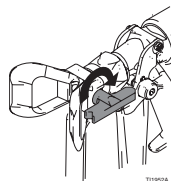
Lire les mises en garde, page 3.

1. Si la buse se bouche pendant la pulvérisation, arrêter immédiatement la pulvérisation.

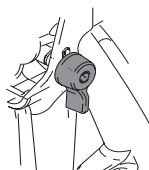
2. Verrouiller la gâchette.



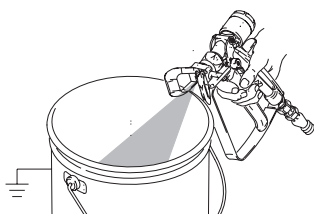
3. Tourner la manette de la buse RAC en arrière de 180° (flèche orientée vers l'arrière).



4. Déverrouiller la gâchette.



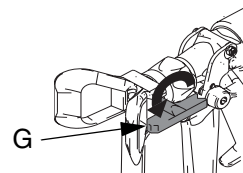
5. Pour déboucher la buse, actionner le pistolet en le tenant au-dessus d'un seau ou du sol.



6. Verrouiller la gâchette.



7. Tourner la manette de la buse RAC en position pulvérisation (flèche orientée vers l'avant).

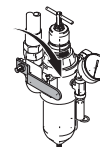


8. Si la buse est encore bouchée:

- a. Verrouiller la gâchette.



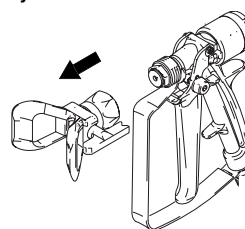
- b. Arrêter le pulvérisateur et déconnecter l'alimentation électrique.



- c. Ouvrir la vanne de décharge produit pour décompresser.



- d. Démontez et nettoyez la buse GHD RAC comme spécifié dans le manuel d'instructions joint relatif à la buse GHD RAC.



Consignes de rinçage

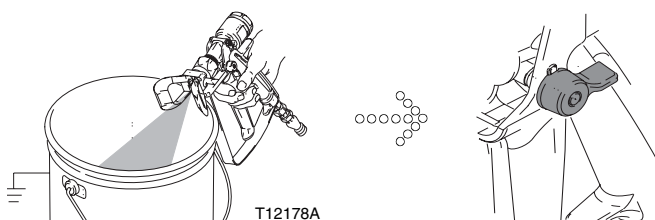
⚠ MISE EN GARDE



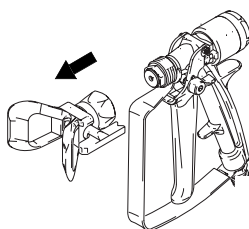
Lire les mises en garde, page 3.

Rincer la pompe et le pistolet avant que le produit ne sèche à l'intérieur. Si applicable, observer la procédure de rinçage recommandée dans le manuel de la pompe ou du pulvérisateur à la place de cette procédure.

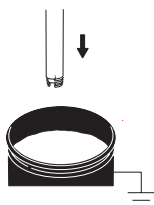
1. Observer la **Procédure de décompression**, page 6. Verrouiller la gâchette.



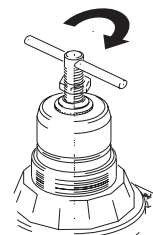
2. Démonter le garde-buse et la buse. Les nettoyer avec du solvant. Voir page 9.



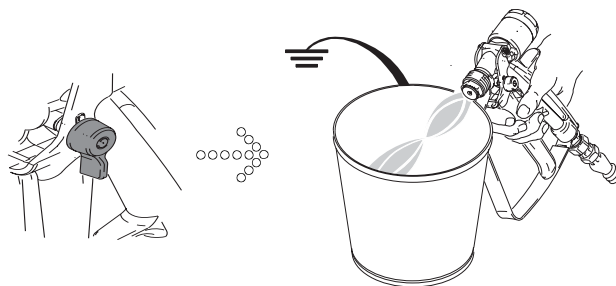
3. Placer l'entrée de la pompe dans un seau relié à la terre rempli de solvant compatible.



4. Démarrer la pompe à la pression la plus basse.

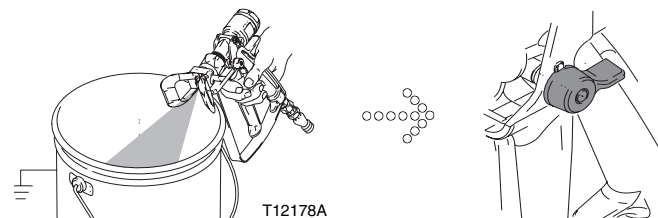


5. Déverrouiller la gâchette et actionner le pistolet en le tenant dans le seau de peinture. Dès que le solvant apparaît, relâcher la gâchette.



6. Actionner le pistolet dans un seau à solvant. Faire circuler le produit jusqu'à ce que le système soit bien rincé.

7. Observer la **Procédure de décompression**, page 6. Verrouiller la gâchette.



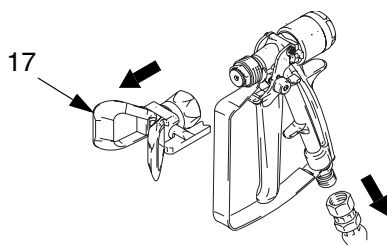
Réparation



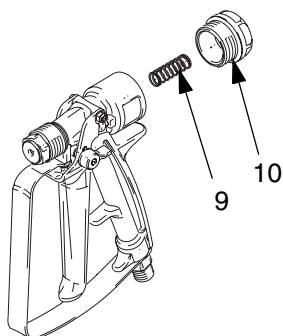
Il existe un kit de réparation 245876. Les pièces comprises dans ce kit sont repérées par *.

Démontage

1. Observer la **Procédure de décompression**, page 6. Verrouiller la gâchette.
2. Débrancher le flexible produit. Enlever la buse et le garde-buse (17).

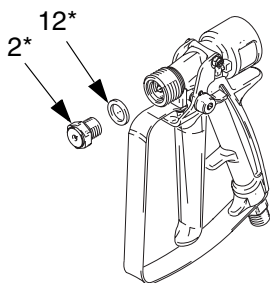


3. A l'aide d'une clé, enlever le chapeau (10) et le ressort (9) (cela décomprime le ressort agissant sur le pointeau).



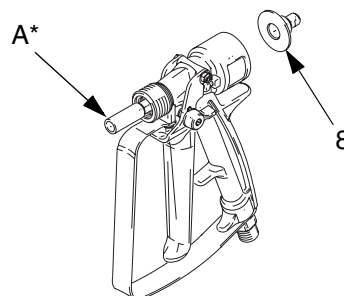
T12180A

4. Enlever le siège de vanne (2*) et le joint (12*).



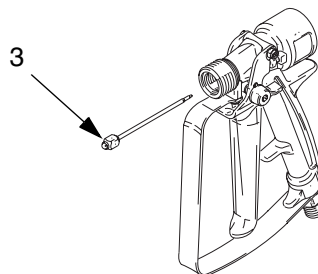
T12181A

5. Maintenir le pointeau à l'aide de l'outil (A*) et enlever le porte-pointeau (8).



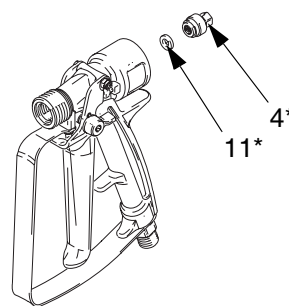
T12188A

6. Extraire le pointeau (3) par l'avant du pistolet.



T12183A

7. A l'aide d'une clé à douille, retirer le siège du joint (4*) par l'arrière du pistolet. Utiliser une tige d'extraction pour extraire le joint (11*).



T12186A

8. Nettoyer les pièces et les remplacer le cas échéant.

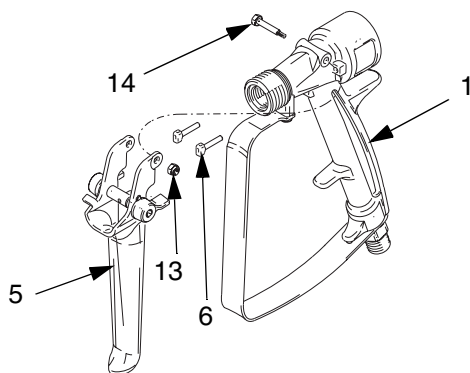
S'il faut démonter la gâchette

1. A l'aide d'une clé, dévisser l'écrou (13) maintenant l'axe de la gâchette (14).



Pour éviter de perdre des pièces, être prêt à récupérer les deux axes (6) qui tomberont de l'intérieur du corps du pistolet (1) au moment du démontage de la gâchette (5).

2. Pousser l'axe de la gâchette (14) hors du corps du pistolet et retirer la gâchette (5).
3. Remonter la gâchette dans l'ordre inverse de démontage.



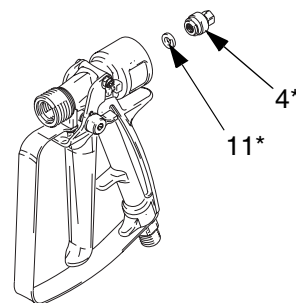
T12186A

Assemblage



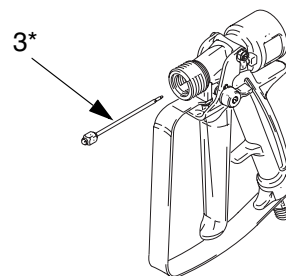
Utiliser du pétrolatum propre aux endroits à graisser.

1. Enfoncer un joint neuf (11*) dans le corps du pistolet. Mettre le siège du joint (4*) en place. Serrer à 4-5 ft-lbs (3-4 N•m).



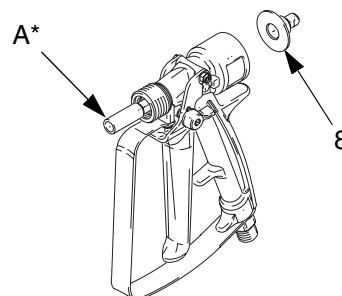
T12186A

2. Graisser légèrement le pointeau (3*), puis le remonter par l'avant du pistolet en le poussant à travers le siège du joint.



T12187B

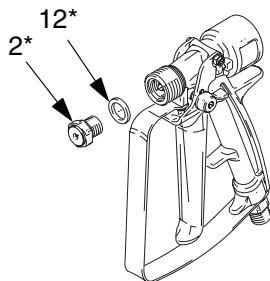
3. Enduire le porte-pointeau (8) de Loctite™ moyenne force. Tenir le pointeau à l'aide de l'outil (A*), remonter le porte-pointeau.



T12188A

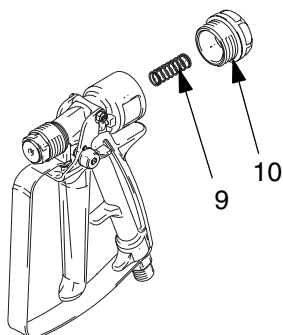
- suite -

4. Graisser légèrement le filetage du siège de vanne (2*). Remettre le joint (12*) et le siège de vanne (2*) en place. Serrer le siège de vanne à 20-25 ft-lbs (27-34 N•m).



T12181A

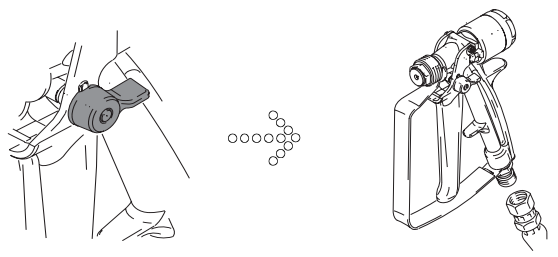
5. Graisser et remettre le ressort (9) et le chapeau (10). Serrer le chapeau à 10-13 ft-lbs (8-10 N•m).



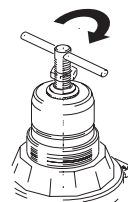
T12180A

Essai du pistolet avant utilisation

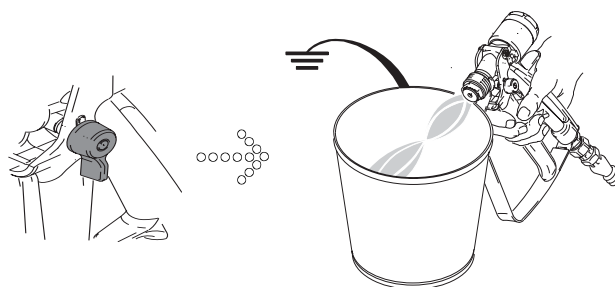
1. Verrouiller la gâchette. Brancher le flexible produit sur le pistolet.



2. Démarrer et amorcer la pompe.



3. Déverrouiller la gâchette et actionner brièvement le pistolet en le tenant au-dessus d'un récipient à déchets.

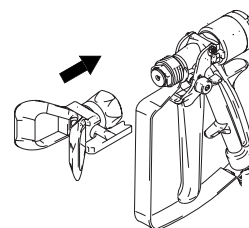


4. Relâcher la gâchette; le pistolet devrait s'arrêter immédiatement et il ne devrait pas y avoir de fuite.

En cas de problème, suivre la **Procédure de décompression** page 6, verrouiller la gâchette et débrancher le flexible produit.

Consulter la procédure **Assemblage** et remédier au problème.

5. Monter la buse et le garde-buse avant l'utilisation régulière du pistolet.

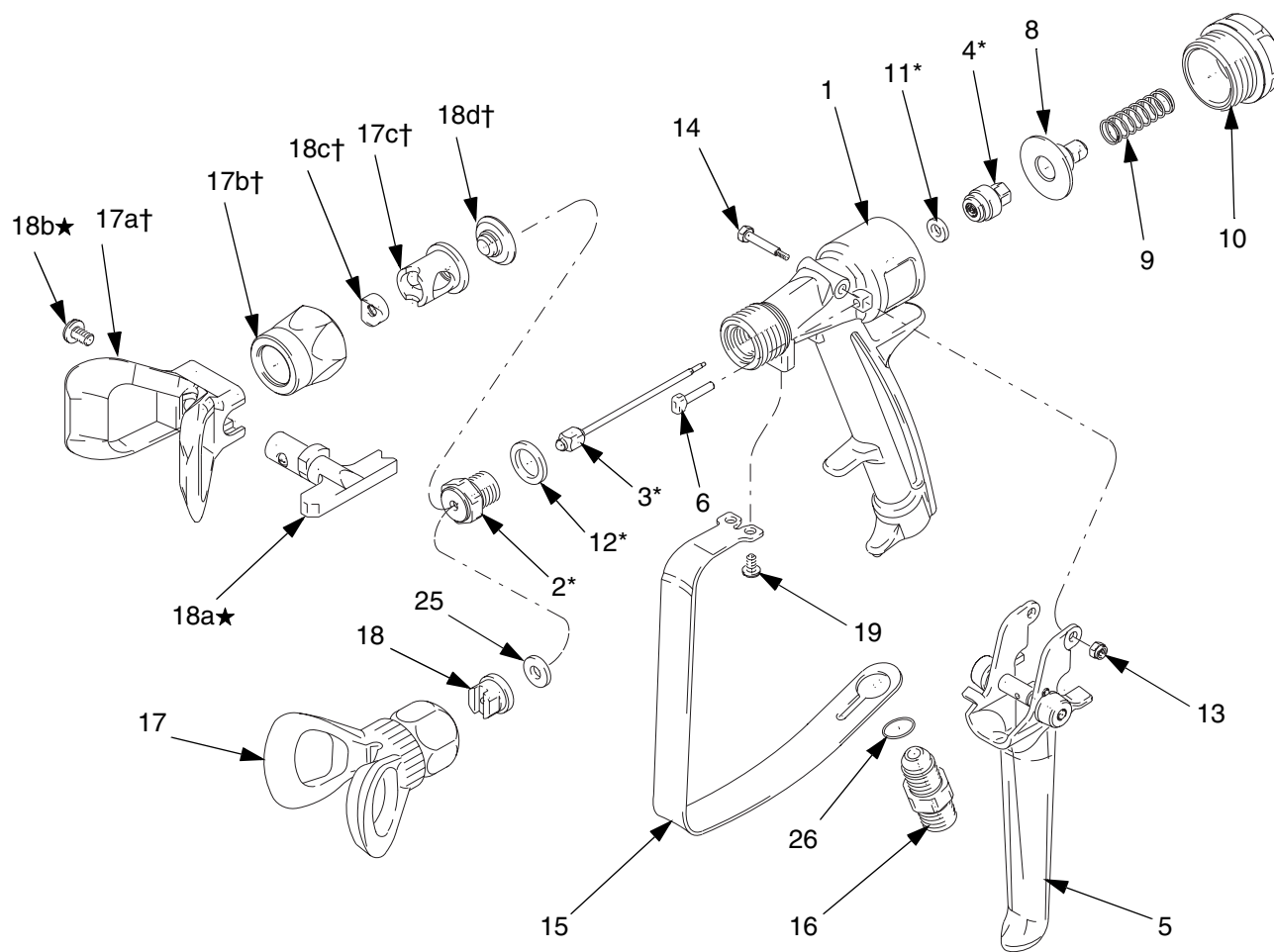




A series of horizontal lines for writing, spanning the width of the page.

Garde-buse RAC série lourde, 519 SwitchTip™

Garde-buse DriplessTM standard (non réversible), buse plate 519.



T12174B

Réf. No. 233889, série A

Garde-buse RAC série lourde, 519 SwitchTip™

Ref. No.	Pièce No.	Description	Qté	Ref. No.	Pièce No.	Description	Qté
1	15A858	CORPS DE PISTOLET	1	17c	—	• CARTER	1
2*	—	SIÈGE DE VANNE	1	18	GHD519	SwitchTip, taille 519; comprenant les pièces rep. 18a-18d	1
3*	—	POINTEAU	1	18a★	—	• SwitchTip	1
4*	—	CORPS DE JOINT	1	18b★	—	• VIS	1
5	245857	GÂCHETTE	1	18c	—	• JOINT	1
6	15A863	PRISE MÂLE	2	18d	—	• JOINT D'ÉTANCHÉITÉ	1
8	15A865	GRIFFE	1	19	15B650	VIS, 6-32 UNC-2A	2
9	117350	RESSORT	1	22▲	222385	CARTE DE MISE EN GARDE	1
10	15A864	OBTURATEUR	1	23▲	187346	ÉTIQUETTE DE MISE EN GARDE	1
11*	—	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ	1	26	15B875	JOINT	1
12*	156766	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ	1				
13	105334	ECROU DE FIXATION; M4 x 0.7	1				
14	177538	VIS	1				
15	15A861	SOUS-GARDE	1				
16	15A862	RACCORD PRODUIT, 1/4 npsm x 1/2 UNEF	1				
17	245994	GARDE-BUSE GHD RAC; comprenant les pièces rep. 17a-17c	1				
17a	—	• GARDE-BUSE	1				
17b	—	• ÉCROU	1				

* Pièces comprises dans le kit de réparation 245876, achetées séparément. Outil de montage compris.

Pièces non disponibles séparément. Commander le kit 245994 (voir les instructions du kit 406554).

★ Pièces non disponibles séparément.

▲ Des étiquettes, plaques et fiches de danger et de mise en garde de rechange sont mises à disposition gratuitement.

Réf. No. 234032, série A

Garde-buse Dripless™ standard (non réversible), buse plate 519.

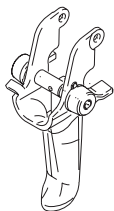
Ref. No.	Pièce No.	Description	Qté	Ref. No.	Pièce No.	Description	Qté
1	15A858	CORPS DE PISTOLET	1	16	15A862	RACCORD PRODUIT, 1/4 npsm x 1/2 UNEF	1
2*	—	SIÈGE DE VANNE	1	17	220222	GARDE-BUSE	1
3*	—	POINTEAU	1	18	163519	BUSE DE PULVERISATION, taille 519	1
4*	—	CORPS DE JOINT	1	19	15B650	VIS, 6-32 UNC-2A	2
5	246298	GÂCHETTE	1	22▲	222385	CARTE DE MISE EN GARDE	1
6	15A863	PRISE MÂLE	2	23▲	187346	ÉTIQUETTE DE MISE EN GARDE	1
8	15A865	GRIFFE	1	25	166969	JOINT DE BUSE	1
9	117350	RESSORT	1	26	15B875	JOINT	1
10	15A864	OBTURATEUR	1				
11*	—	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ	1				
12*	156766	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ	1				
13	105334	ECROU DE FIXATION; M4 x 0.7	1				
14	177538	VIS	1				
15	15A861	SOUS-GARDE	1				

* Pièces comprises dans le kit de réparation 245876, achetées séparément. Outil de montage compris.

▲ Des étiquettes, plaques et fiches de danger et de mise en garde de rechange sont mises à disposition gratuitement.

Accessoires

Réf. No 245878: kit gâchette 2 doigts



Réf. No 236987: raccord tournant d'entrée

1/4 npsm



Réf. No 246291: raccord tournant du pistolet

1/4 npsm (non visible)

Ref. No 194744: outil, réparation des joints

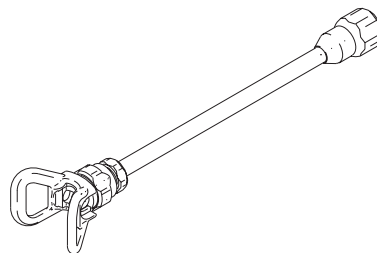
Comprises dans le kit de réparation 245876

Prolongateur: 7/8-14 UNF-2B avec garde-buse et buse RAC 5

Réf. No 246294: 10" (0,25 m)

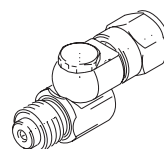
Réf. No 246295: 15" (0,4 m)

Réf. No 246296: 18" (0,5 m)



Réf. No 246297: buse de pulvérisation à 180°

7/8-14 UNC-2B



Caractéristiques techniques

Pression maximum de service	7250 psi (50 MPa, 500 bars)
Orifice produit	0,090" (2,3 mm)
Entrée produit	1/4 npsm(m)
Diamètre intérieur du tuyau produit	0,25" (6,4 mm)
Température maximum produit	160°F (71°C)
Pression sonore	103 dB(A)*
Puissance sonore	111,6 dB(A)*
Pièces en contact avec le produit	acier inox, polyéthylène, polyuréthane, nylon, PTFE ^{PTF}

**Résultats, valeurs maxima relevées à 6000 psi (41 MPa, 414 bars), avec une buse HD427, et de l'eau. Puissance sonore mesurée selon ISO 3744–1981.

LePTFE

Dimensions

Poids (avec buse et garde-buse)	26 oz (745 g)
Longueur.	5" (127 mm)
Hauteur.	8" (203 mm)

Garantie Graco standard

Graco warrants all equipment referenced in this document which is manufactured by Graco and bearing its name to be free from defects in material and workmanship on the date of sale by an authorized Graco distributor. With the exception of any special, extended, or limited warranty published by Graco, Graco will, for a period of twelve months from the date of sale, repair or replace any part of the equipment determined by Graco to be defective. This warranty applies only when the equipment is installed, operated and maintained in accordance with Graco's written recommendations.

This warranty does not cover, and Graco shall not be liable for general wear and tear, or any malfunction, damage or wear caused by faulty installation, misapplication, abrasion, corrosion, inadequate or improper maintenance, negligence, accident, tampering, or substitution of non-Graco component parts. Nor shall Graco be liable for malfunction, damage or wear caused by the incompatibility of Graco equipment with structures, accessories, equipment or materials not supplied by Graco, or the improper design, manufacture, installation, operation or maintenance of structures, accessories, equipment or materials not supplied by Graco.

This warranty is conditioned upon the prepaid return of the equipment claimed to be defective to an authorized Graco distributor for verification of the claimed defect. If the claimed defect is verified, Graco will repair or replace free of charge any defective parts. The equipment will be returned to the original purchaser transportation prepaid. If inspection of the equipment does not disclose any defect in material or workmanship, repairs will be made at a reasonable charge, which charges may include the costs of parts, labor, and transportation.

THIS WARRANTY IS EXCLUSIVE, AND IS IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

Graco's sole obligation and buyer's sole remedy for any breach of warranty shall be as set forth above. The buyer agrees that no other remedy (including, but not limited to, incidental or consequential damages for lost profits, lost sales, injury to person or property, or any other incidental or consequential loss) shall be available. Any action for breach of warranty must be brought within two (2) years of the date of sale.

GRACO MAKES NO WARRANTY, AND DISCLAIMS ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IN CONNECTION WITH ACCESSORIES, EQUIPMENT, MATERIALS OR COMPONENTS SOLD BUT NOT MANUFACTURED BY GRACO. These items sold, but not manufactured by Graco (such as electric motors, switches, hose, etc.), are subject to the warranty, if any, of their manufacturer. Graco will provide purchaser with reasonable assistance in making any claim for breach of these warranties.

In no event will Graco be liable for indirect, incidental, special or consequential damages resulting from Graco supplying equipment hereunder, or the furnishing, performance, or use of any products or other goods sold hereto, whether due to a breach of contract, breach of warranty, the negligence of Graco, or otherwise.

POUR LES CLIENTS DE GRACO PARLANT FRANCAIS

Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présent document ainsi que de tous les documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées, sera en anglais.

Graco Phone Numbers

TO PLACE AN ORDER, contact your Graco distributor or call to identify the nearest distributor.

Phone: 612-623-6921 **or Toll Free:** 1-800-367-4023, **Fax:** 612-378-3505

*All written and visual data contained in this document reflects the latest product information available at the time of publication.
Graco reserves the right to make changes at any time without notice. (SRC309523)*

Sales Offices: Minneapolis, Detroit

International Offices: Belgium, Korea, Hong Kong, Japan

GRACO INC. P.O. BOX 1441 MINNEAPOLIS, MN 55440-1441

www.graco.com

Printed in USA 309532B (French)

8/2002, Revised 10/2002